



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA  
DEL ESTADO DE HIDALGO

**Humberto A. Veras Godoy**  
RECTOR

**Adolfo Pontigo Loyola**  
SECRETARIO GENERAL

**Jorge A. del Castillo Tovar**  
COORDINADOR DE LA DIVISIÓN DE EXTENSIÓN

PATRONATO  
**UAEH**

**Gerardo Sosa Castelán**  
PRESIDENTE

**Marivel Solís Barrera**  
DIRECTORA CORPORATIVA

**Alex Steak**



ORQUESTA SINFÓNICA DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA  
DEL ESTADO DE HIDALGO, A. C.



*Gran Concierto de Temporada*  
*en el marco de la*  
*XXV feria del libro*

Viernes 31 de Agosto a las 19:00 hrs.  
Aula Magna "Alfonso Cravioto Mejorada"

# ARMANDO VARGAS GUEVARA

## Director artístico



Armando Vargas: Proveniente de familia de músicos; inicia con su abuelo Alberto C. Guevara sus estudios musicales y de Dirección de Orquesta, desarrolló la técnica de violín con los Maestros Pedro Cortinas, Elisabeth Schaerly Robert Simanzky (en el Konservatorium und Musikhoushule en Zurich, Suiza) y la Dra. Nancy Schechter (en la Pan-American University of Texas). Hizo su debut como Director de Orquesta a los 16 años al frente de la Sinfónica de la Universidad Autónoma de Tamaulipas. Consiente y en busca de un desarrollo profesional Asistió a cursos sobre la metodología Kodaly para la Educación Musical, con el Mtro. Gabor Friss, Perfeccionamiento de violín con los Maestros: Saúl Bitrán, Manuel Suárez, Henry Riedinger y Alfredo Muñoz, Sobre la música Barroca con él Mtro Leo Brawer; Cursos de Dirección Orquestal con el Mtro. Charl Bruck y con el Mtro. Victor Jampolsky y Sergei Smolish, en la North-Western University of Evanston, Illinois, Seminario de Dirección Orquestal con el Mtro. Carlo María Gullini en la academia musical Chigiana en Siena, Italia, con el Mtro. Francisco Savin, Mtro. Jesús Medina, Mtro Gonzalo Romeu, Maestro Enrique Bátiz y con el Mtro. Jorma Panula.

Como atrilista ha pertenecido a las Orquestas de Cámara y Sinfónica de la UAT, Camerata de la Universidad Regiomontana Orquesta de Cámara de Monterrey, Orquesta Sinfónica de la UANL, Symphoniches Orchester Zurich, Cámara de St. Gallen, Sinfónica del Conservatorio de Zurich, Sinfónica del Valle de Texas, Ensamble de cuerdas de la Pan-american University of Texas.

Ha sido Director huésped de las Orquestas: de Cámara San Ángel, la Orquesta de Cámara de la Universidad de Michoacán, la Orquesta de la Universidad de Guanajuato, Orquesta Sinfónica del Valle de Texas, Orquesta Sinfónica del Estado de México, Universidad de Chihuahua, Orquesta Sinfónica de Matanzas, Orquesta Sinfónica de Camagüey, Orquesta Sinfónica nacional de Guatemala, Orquesta de Cámara de Bellas Artes, de cámara de Monterrey, Orquesta Sinfónica del Politécnico, Orquesta Sinfónica de Coyoacán, Filarmónica del Estado de Zacatecas, Sinfónica del Estado de Puebla, Entre otras.

Su repertorio abarca desde las obras barrocas hasta trabajos modernos incluyendo Ballet, Opera y Zarzuela. Ha sido titular de las Orquestas Sinfónicas Juvenil de la Escuela Superior de Música y Danza de Monterrey, la Orquesta Sinfónica de la Universidad Autónoma de Tamaulipas, Director Adjunto de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Autónoma del Estado de Chihuahua, Director de la Camerata Chihuahuense. En el 2001 asume por segunda vez la titularidad de la OSUAT y desde el 2004 es Director titular de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, A. C.

En el 2008 recibió el reconocimiento madre- tierra fresa-sol en su natal Irapuato Guanajuato como artista sobresaliente además de haber sido nominado para el premio de las Lunas del Auditorio Nacional. Recientemente el Sindicato de Músicos del Estado de Hidalgo le concedió el reconocimiento "La Clave de Oro"

Ha trabajado y colaborado con músicos como: Fernando García Torres, Armando Merino, Gustavo Rivero, Luz María Puente, Rodolfo Ritter, Román Revueltas, Luis Vital, Cuauhtemoc Rivera, Bojena Slavinska, Assaf Kolerstain, Leopoldo Téllez, Rafael Jiménez, Laszlo Frater, Manuel de la Flor, René Velásquez, Lourdes Ambríz, Verónica Alexanderson, Roberto Bañuelos, María Luisa Tamez, Compañía Nacional de Danza, Carlos Galván, Luis Vital, Pablo Vital, Enrique Patrón de Rueda, Enrique Bátiz, Vicky Car, Ricardo Rodríguez, Eugenia León, Tania Libertad, entre otros.

Ha dirigido las Operas *La Flauta Mágica*, *Elixir de amor*, *Ballet Giselle*, *cascanueces*, *Carmina Burana*, *Tosca*, ha sido director preparador de las operas *Turandot*, *Madamma Butterfly*, *Traviata*, *Lucia de Lammermoor*. Ha dirigido programas masivos, con Mariachi, Mexicanos, con Coro, etc. En su discografía destacan 5 Cd's así como la grabación de un DVD grabado para la compañía PBS titulado Fiesta Mexicana al frente de la Sinfónica de Guanajuato, Vicky carr, Eugenia León, El cuervo, Mariachi camperos, la compañía de Danza Folclórica el conjunto jarocho, Tlen Huicani.

## Concierto de la Orquesta Sinfónica de la Universidad

### Autónoma del Estado de Hidalgo, A. C.

Mtro. Armando Vargas Guevara

DIRECTOR ARTÍSTICO

#### CONCERTINO

José Esteban González Espíritu

#### VIOLINES I

Raúl Morales Torres

Mónica Romero Martínez

David Jonathan Palomino Chirino

Jorge Rene Gómez Núñez de Cáceres

Hugo Alberto González García \*\*

#### VIOLINES II

Ivan Lenin Toledo Barragán \*

Edgar Gutiérrez Gutiérrez

Marisol Segura Segura

Yanh Ponce Torres

José Fabián Romero Gómez \*\*

#### VIOLAS

Charles G. Andrade González \*

Yetlanezi Mendoza Jänsch

Efraín Domínguez Hernández

Rebeca Aguirre Martínez

Benita Verónica Flores León \*\*

Héctor Miguel Bustamante Sánchez \*\*

Fernando Rodríguez García \*\*

#### VIOLONCHELLOS

Mylene Álvarez Moreno \*

Yadira Citlali Luis Marcial

Christian Erick Mendoza Ávila

Miguel Ángel Alegre González

Paola Irene Palacios Sierra \*\*

Gustavo Cruz Ramírez \*\*

#### CONTRABAJO

Juan Carlos Valdés Becerra \*

Juan Enrique García Martínez

César Alejandro Hernández Molina

Hugo Valle Martínez \*\*

Eder Santos Hernández \*\*

#### FLAUTAS

Roberto Adrián Vázquez Zepeda \*

Mariana Chávez Lara

#### OBOE

Oscar Pérez Carrillo \*

Mukunda Dasa Romero García

#### CLARINETE

Javier Cruz Monico \*

Julio Cesar Caballero Gutiérrez

Jimena Graciela Santillán Varela \*\*

#### FAGOTES

Raciel Ordóñez López \*

Fernando Trejo García

#### CORNOS

Flor Cecilia Meléndez Guzmán \*

José Bernabé Durán Flores

Juan Carlos Quiterio Miguel

Jerónimo Lidio Durán Aguilar

#### TROMPETAS

Alberto Sánchez Cárdenas \*

J. Yair López López

Juan Osvaldo Sánchez Romero

#### TROMBONES

Leonel Vidal Santos \*

Gabriel Rodríguez Hernández

#### TROMBÓN BAJO

Rafael Vázquez Arpero \*

#### TUBA

José López Juárez \*

#### TIMBALES

Juan Guadalupe Mercado Rangel \*

#### PERCUSIONES

Alejandro Gil Cañizo \*

Fernando Alberto Sánchez Hernández \*\*

Manuel Alejandro Reynoso Zacarías \*\*

\* Músico Principal

\*\* Alumnos del Instituto de Artes

#### ADMINISTRACIÓN DE LA ORQUESTA SINFÓNICA DE LA U.A.E.H.

Lic. Ma. Magdalena Jiménez Vega  
Directora Administrativa

Lic. Víctor Manuel Lozada Sánchez  
Jefe de Personal

C. Juan Carlos Rodríguez Arroyo  
Auxiliar de Relaciones Públicas

C. Ma. Del Rosario Sánchez Ocaña  
Secretaria

C. Carlos González Paredes  
Bibliotecario

C. Jorge Labastida Bautista  
Auxiliar Técnico

C. Cornelio Tapia González  
Encargado de cabina e iluminación

## *Concierto para Flauta de la Cantata No. 35*

“*Se turbarán el alma y el espíritu*”, es el título de esta cantata, compuesta para el duodécimo domingo después de la Trinidad de 1726. Consta de siete movimientos, de los cuales no hemos de esperar que haya una conexión muy íntima entre las palabras y la música, excepto en los recitativos. Pero el libretista (acaso el propio Bach) encontró un tema útil en la parte del Evangelio de San Marcos que narra la curación de un sordomudo. La primera aria y los recitativos evocan el milagro; la segunda desarrolla la idea del versículo 37, “Lo que Dios hace bien hecho está”; y la última habla de la futura vida celestial de los espíritus bienaventurados. No se trata pues de una cantata en el sentido más amplio, ya que su texto, sin versículos bíblicos ni corales, se limita únicamente a la poesía madrigalesca y la partitura no prescribe ninguna parte vocal distinta de la contralto. Pero a pesar de que no cuenta con el recurso de los coros y de las distintas voces solistas, el Cantor logra aquí también mucha variedad y riqueza expresiva. El flautista mexicano Horacio Franco adaptó esta obra a un concierto para flauta dulce.

### **Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Nació el 27 de enero de 1756 en Salzburgo, y desde los seis años, su padre Leopold Mozart, impresionó a toda Europa llevando al niño prodigio de gira por las ciudades más importantes. Gracias a esto, el pequeño Mozart conoció a varias personalidades de la época, sobre todo a los músicos que le dejaron una influencia decisiva, como Schubert y Christian Bach. Estrena en 1770 su primera ópera: *Mitridates, rey de Ponto*, y en 1771 fue nombrado Konzertmeister titular de la corte de Salzburgo. Sin embargo, en 1781 se muda a Viena, lo que ocasiona la significativa ruptura con su padre y marca una gran diferencia en su estilo productivo, ya que comienza un periodo fructuoso donde vemos a un Mozart más maduro y profundo. Se casó con Constance Weber, y a pesar de su éxito, sus problemas económicos se hacen cada vez más grandes. Sus últimos meses de vida vieron nacer sus obras maestras, como *La flauta mágica*, el *Concierto para Clarinete* y el *Réquiem* que queda inconcluso. Y así se extingue Mozart, el 5 de diciembre de 1791, en la miseria y con tan solo 36 años de edad.

## *Sinfonía No. 40 en sol menor K. 550*

Mozart finalizó su composición el 25 de julio de 1788, ésta fue su penúltima sinfonía. Se le llama la “*gran*” *sinfonía en sol menor* para distinguirla de la “*pequeña*”, la n.º 25, también compuesta en sol menor. Estas dos son las únicas sinfonías que compuso Mozart en modo menor, quizás con la única excepción de una temprana sinfonía en la menor, de autenticidad discutida, descubierta recientemente y conocida como la *Sinfonía Odense*.

Mozart escribió la *Sinfonía n.º 40* durante un período de su vida extraordinariamente creativo, el verano de 1788. En el espacio de unas pocas semanas compuso también sus sinfonías n.º 39 (terminada el 26 de junio) y n.º 41 (finalizada el 10 de agosto). Se ha especulado que preparaba estas obras para un futuro viaje a Inglaterra, que nunca ocurrió.

Como ocurre con la *Sinfonía n.º 41*, no existe ninguna prueba documental de que la obra llegara a estrenarse en vida del compositor. Con todo, como señala Zaslav (1983), la información de que se dispone parece indicar que sí se estrenó.

La obra está estructurada de forma convencional para el período clásico: cuatro movimientos, rápido, lento, minuet y rápido: Molto allegro, Andante, Menuetto: Triovielines y Allegro assai. Todos los movimientos, con la excepción del tercero, están escritos en forma sonata. El minuetto y el trío están compuestos en forma ternaria.

Al igual que el Concierto de clarinete y el Réquiem, esta sinfonía denota una gran profundidad y madurez que no podía escucharse en obras anteriores, además de una gran ironía mezclada con belleza y un poco de desencanto.

## *Gran concierto de temporada en el marco de la XXV “Feria del Libro”*

### **Programa**

***Concierto en Sol Mayor para flauta*** A. Vivaldi

\*Allegro Molto

\*Largetto

\*Allegro

***Concierto para flauta de la cantata no. 35*** J.S. Bach

\*Allegro

\*Presto

\*Sarabanda

\*Presto

***Solista: Horacio Franco***  
*Flauta*

### **Intermedio**

***40 sinfonía en sol menor*** W.A. Mozart

\*Allegro Molto

\*Andante

\*Menuetto

\*Allegro Assai

**Mtro. Armando Vargas Guevara**

**Director artístico**

**PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS**

Visita nuestra página en facebook

(Orquesta Sinfónica UAEH)



## **Horacio Franco** *Flautista y Director*

Virtuoso flautista mexicano de fama internacional, cuenta con más de 30 años de carrera como concertista. De México a Centro y Sudamérica, de las Antillas hasta Estados Unidos de Norteamérica, Canadá, el Reino Unido, Escandinavia y casi todos los países de Europa; y lugares tan lejanos como: Lituania, Israel, Marruecos, Egipto, Kenya, Tanzania, Sudáfrica, India, Tailandia, China, Japón, Malasia e Indonesia; Horacio Franco ha representado la cultura y pensamiento del México contemporáneo, siempre a través de su instrumento: la flauta de pico, con éxito rotundo.

Ha tenido presentaciones extraordinarias como solista de las principales orquestas europeas, su evento ante la Reina Madre de Inglaterra, su concierto en Carnegie Hall y su participación en el concierto inaugural de la Expo Mundial en Zaragoza, en el cual interpretó piezas musicales ante el C. Presidente de la República Mexicana y altos miembros del gobierno español y otros países.

Es importante mencionar, que Horacio Franco toca también, y con frecuencia, en foros donde la gente “de a pie” lo puede escuchar y que lo han colocado como uno de los artistas de música clásica más versátiles.

Cuenta con más de 20 grabaciones en México y algunas más en Europa e Israel, así como con participaciones especiales con Carlos Monsiváis, Eugenia León, entre otras importantes figuras del arte.

## **Antonio Vivaldi** *(1678-1741)*

Antonio Lucio Vivaldi nació en Venecia el 4 de marzo de 1678. Era el hijo primogénito de un barbero y violinista, de quien recibió sus primeras lecciones de música y de violín, principalmente. Destinado a la iglesia, fue ordenado sacerdote en 1703; de ahí su sobrenombre “il prete rosso” (el cura pelirrojo). Sin embargo, ofició misa únicamente por un año, debido a una enfermedad que padecía desde la niñez, pero que curiosamente, le permitía tocar y componer con toda libertad. Durante su vida en el barroco tardío, Italia en general pasaba por un periodo de decadencia y pobreza, condición que supo aprovechar a la perfección, convirtiendo a Venecia en una ciudad turística a base de la fama de su música y de su virtuosismo como intérprete; además de ser el cimentador de la forma del gran concierto, que fue tan apreciado en la época. Autor de aproximadamente 770 obras, entre las cuales se cuentan 477 conciertos y 46 óperas. Su influencia alcanzó también a otros grandes maestros como Bach y Haydn. Murió en Viena en 1741 en condiciones económicas deplorables.

## **Johann Sebastian Bach** *(1685-1750)*

Organista y compositor alemán del periodo barroco. Fue uno de los más grandes y productivos genios de la música europea. Bach nació el 21 de marzo de 1685 en Eisenach, Turingia; en el seno de una familia que durante siete generaciones dio origen, al menos, a 53 músicos de importancia. Johann Sebastian recibió sus primeras lecciones musicales de su padre, Johann Ambrosius, que era músico de la ciudad. A la muerte de su padre, se fue a vivir y estudiar con su hermano mayor, Johann Christoph, entonces organista de Ohrdruff. En 1700, Bach comenzó a ganarse la vida como miembro del coro de la iglesia de San Miguel, en Lüneburg. En 1703 pasó a ser violinista de la orquesta de cámara del príncipe Johann Ernst de Weimar, pero más tarde, ese mismo año, se fue a Arnstadt, donde se convirtió en organista de iglesia. En octubre de 1705, Bach consiguió un mes de permiso para estudiar con Dietrich Buxtehude, renombrado organista y compositor danés, aunque afincado en Alemania, quien por entonces se encontraba en Lübeck y cuya música influyó enormemente en Bach. Esta visita le gustó tanto que prolongó su estancia un mes más de lo acordado, lo que levantó críticas por parte de las autoridades eclesiásticas, que además se quejaban de las extravagantes florituras y armonías con las que acompañaba a la congregación en sus cantos religiosos. A pesar de todo, su arte ya era demasiado respetado como para que estas críticas pudieran desembocar en su desprecio. En 1707 se casó con María Bárbara Bach, prima segunda suya, y marchó a Mülhausen como organista en la iglesia de San Blasius. Al año siguiente volvió a Weimar como organista y violinista de la corte del duque Wilhelm Ernst. Allí permaneció durante los siete años siguientes y se convirtió en concertino de la orquesta de la corte en 1714. Comenzó a viajar por Alemania como virtuoso del órgano y como asesor de organeros. En 1717, Bach comenzó en un nuevo trabajo, que duró seis años, como maestro de capilla y director de música de cámara en la corte del príncipe Leopoldo de Anhalt-Köthen. Durante este periodo escribió fundamentalmente música profana para conjuntos instrumentales e instrumentos solistas. También compuso libros de música para su mujer e hijos, con el objeto de enseñarles la técnica del teclado y el arte de la música en general. Estos libros incluyen el Clave bien temperado, las Invenciones y el Pequeño libro de órgano. Un año después de que su primera mujer muriera en 1720, Bach se casó con Ana Magdalena Wilcken, cantante e hija de un músico de la corte, que le dio trece hijos, además de los siete que había tenido con su anterior mujer, y lo ayudó en la labor de copiar las partituras de sus obras para los músicos que debían interpretarlas. Bach se trasladó a Leipzig en 1723 y allí permaneció el resto de sus días. Su cargo de director musical y jefe de coro en la iglesia de Santo Tomás y en la escuela eclesiástica de Leipzig no le satisfacía por diversas razones: tenía disputas continuas con los miembros del consejo municipal, y ni ellos ni el pueblo apreciaban su talento musical. Lo veían como a un anciano estirado que se aferraba a formas obsoletas de música. A pesar de ello, las 202 cantatas que nos han quedado de las 295 que compuso en Leipzig todavía se siguen escuchando, mientras que música que entonces parecía novedosa ha quedado en el olvido. La mayoría de las cantatas se inician con una sección de coro y orquesta, a ella sigue una alternancia de recitativos y arias para voces solistas y acompañamiento, y concluyen con un coral basado en un simple himno luterano. La música está siempre muy ligada al texto, y lo ennoblecen con su expresividad e intensidad espiritual. Bach comenzó a quedarse ciego el último año de su vida, y murió el 28 de julio de 1750, después de someterse a una fallida operación ocular.